

BỘ CÔNG THƯƠNG**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM****Độc lập - Tự do - Hạnh phúc****Số: 10265/BCT-XNK****V/v chuyển khẩu hàng hoá****Hà Nội, ngày 11 tháng 11 năm 2013**

Kính gửi: Công ty Cổ phần Đầu tư Phát triển Châu Á NVL
Số 37, Trường Chinh, Khuong Trung, Thanh Xuân, Hà Nội)

Trà lời công văn số 31HN/2013/CV-NVL ngày 01 tháng 11 năm 2013 của Công ty Cổ phần Đầu tư Phát triển Châu Á NVL về việc kinh doanh chuyển khẩu hàng hóa đã qua sử dụng, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty Cổ phần Đầu tư Phát triển Châu Á NVL được chuyển khẩu hàng hoá đã qua sử dụng theo các hợp đồng đã ký với các chi tiết sau (hợp đồng mua hàng số 45HN/2013/WL-NVL ký với Wing Lee Trading (China) Company LTD - Hồng Kông, hợp đồng bán hàng số 46HN/2013/NVL-QH ký với Công ty TNHH Mậu dịch Quảng Hoạt khu Phòng Thành – Trung Quốc):

TT	Tên hàng hoá	Đơn vị tính	Số lượng
1	Màn hình máy tính đã qua sử dụng	Chiếc	5.000
2	Ti vi các loại đã qua sử dụng	chiếc	5.000
3	CPU đã qua sử dụng	Chiếc	5.000
4	Lốp ô tô các loại đã qua sử dụng (gồm: vành, lốp, săm, yếm, lót lazang)	bộ	5.000

Trị giá: 62.000 USD (sáu mươi hai ngàn đô la Mỹ).

2. Hàng hóa được vận chuyển về cảng Hải Phòng/Cái Lân theo đường biển, không làm thủ tục nhập khẩu vào Việt Nam, sau đó được chuyển ra khỏi Việt Nam từ cảng Hải Phòng/Cái Lân, không làm thủ tục xuất khẩu.

3. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

4. Hàng hóa chuyển khẩu qua cửa khẩu Việt Nam thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi hàng thực xuất ra khỏi Việt Nam.

5. Văn bản có giá trị thực hiện đến 31 tháng 3 năm 2014./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK.

**Trần Tuấn Anh**